



Atrakcje Dolnego Śląska – część zachodnia

Lower Silesia's attractions – west part



**DOLNY
ŚLĄSK**

1 Zakątek Turiusa w Bielawie Dolnej | turisede.com | Polska część Tejmnicznej Krainy Turisede rozciągającej się po obu stronach Nysy Łużyckiej. Znajduje się tu Galeria leśnej sztuki, Kawiarnia Seh Cafe, Zagroda Bawołów, Labirynt Kóz, mnóstwo drewnianych budowli, pole namiotowe, campingpark oraz Hotel domków na drzewach. Turius’ corner in Bielawa Dolna | turisede.com | The Polish part of the Secret World of Turiseda, which stretches on both sides of the Lusatian Neisse. In the Polish part there are the forest art gallery, the visual café, the buffalo commune, the goat maze, a number of wooden buildings, a campsite, a camping park and the accommodation facilities of the Tree House - Hotel.

2 Zamek Kliczków | kliczkow.com.pl | Obiekt jest częściowo udostępniony do samodzielnego zwiedzania przy pomocy audioprzewodnika, a także w grupach z przewodnikiem. Zamek pełni dziś rolę hotelu. Otoczony jest angielskim parkiem i lasami, które zachęcają do spacerów i wycieczek rowerowych. Kliczków Castle | kliczkow.com.pl | The building is partially open to visitors with audio guides, as well as guided group tours. Today, the castle serves as a hotel. It is surrounded by an English park and forests, which are perfect for walks and bike rides.

3 Wiadukt kolejowy w Bolesławcu | boleslawiec.eu | Wzniesiony z kamienia wiadukt kolejowy swoją architekturą nawiązuje do rzymskich akweduktów. Przy 489 m długości jest największym tego typu obiektem w Polsce. Bolesławiec Railway Viaduct | boleslawiec.eu | Stone railway viaduct whose architecture harks back to Roman aqueducts. 489 m in length, it is the longest construction of its type in Poland.

4 Skansen Kruszyzna | kruszyzna.com.pl | Wyjątkową atmosferę w Kruszyźnie tworzą nie tylko pyszne potrawy, ale też wystawa przedmiotów przechowujących pamięć o dawnych czasach: starych naczyń i innych sprzętów gospodarstwa domowego. Kruszyzna Open-Air Museum | kruszyzna.com.pl | The unique atmosphere in Kruszyzna is created not only by the delicious cuisine, but also by an exhibition of items that preserve the memory of the olden days: old dishes and other household objects.

5 Bolesławiec | manufakturawboleslawcu.pl, ceramika-artystyczna.pl, zakladyboleslawiec.com | Miasto słynące na całym świecie z tradycyjnych wyrobów ceramicznych, których tradycja sięga kilka wieków wstecz. W Bolesławcu działa wiele sklepów firmowych i pracowni, w których można kupić oryginalne naczynia, a także wziąć udział w warsztatach ceramicznych, podczas których uczestnicy samodzielnie tworzą i zdobią własne wyroby. Bolesławiec | manufakturawboleslawcu.pl, ceramika-artystyczna.pl, zakladyboleslawiec.com | The town is famous worldwide for its traditional ceramics, whose tradition dates back several centuries. There are many company shops and workshops in Bolesławiec where you can buy original tableware and take part in ceramics workshops, during which participants create and decorate their own products.

6 Zamek Piastów Legnicko – Brzeskich | muzeum.chojnow.eu | Muzeum Regionalne w Chojnowie. Zamek zbudowany w drugiej połowie XIII w. za czasów Henryka V. Był siedzibą szkoły katolickiej, administracji miejskiej i sądu. W 1933 r. przekazany muzeum, które reaktywowano w 1959 r. Castle of the Legnica and Brzeg Piasts | muzeum.chojnow.eu | Regional Museum in Chojnów. The castle was built in the second half of the 13th century, during the reign of Henry V. It was the seat of the Catholic school, city administration and the court. In 1933, it was handed over to the museum, which was reactivated in 1959.

7 Zgorzelec | zgorzelec.eu | Wraz z bliźniaczym Görlitz to klucz do Górnych Łużyc, gdzie od setek lat spotykają się ze sobą kultura polska, niemiecka, czeska, łużycka i śląska. Poznaj wspaniałą architekturę po obu stronach Nysy – od zaułków Starego Miasta po gmach MDK Zgorzelec | zgorzelec.eu | Together with the twin Görlitz, it is the key to Upper Lusatia, where Polish, German, Czech, Lusatian and Silesian cultures have been meeting for hundreds of years. Discover the magnificent architecture on both sides of the Neisse River – from the alleys of the Old Town to the MDK building.

8 Rynek w Lwówku Śląskim. Centrum łwóweckiego Starego Miasta z największym ratuszem na Śląsku, wzniesionym w stylu gotycko-renesansowym w XVI w. Na płycie rynku, oprócz kilku kamienic, zachowały się także trzy zabytkowe fontanny. Market Square in Lwówek Śląski | Centre of the Old Town in Lwówek Śląski with the biggest Town Hall in Silesia, erected in the Gothic-Renaissance style in the 16th century. In the market square, apart from a few tenement houses, there are also three preserved historic fountains.

9 Zamek Grodziec | grodziec.net | XV-wieczna warownia wznosząca się na szczytynie wygasłego wulkanu. Pierwszy w Europie zamek udostępniony dla turystów. Dzisiaj oferuje zwiedzanie, bazę noclegową i organizację imprez. Grodziec Castle | grodziec.net | 15th-century stronghold towering on the top of an extinct volcano. The first castle in Europe made available to tourists. Today it offers sightseeing tours, accommodation and a venue for planning events.

10 Baszta Kowalska w Złotori | złotoryja.pl | Fragment zespołu zabudowań obronnych Złotoryi wzniesionych w XIV w. Obecnie baszta, właściwie wieża dawnej Bramy Górnej, jest udostępniona do zwiedzania jako punkt widokowy. Smith’s Tower (Baszta Kowalska) in Złotoryja | złotoryja.pl | Fragment of a complex of defensive buildings in Złotoryja, erected in the 14th century. Currently, the tower of the former Upper Gate is available for sightseeing as a vantage point.

11 Muzeum Regionalne w Jaworze | muzeumjawor.pl | Mieści się w zabytkowych wnętrzach gotyckiego zespołu klasztornego bernardynów. Instytucja posiada bogate zbiory historyczne, artystyczne i przyrodnicze o przedwojennej metryce. Regional Museum in Jawor | muzeumjawor.pl | It is located in the historic interiors of the Gothic Bernardine monastery complex. The institution has extensive historical, artistic and natural collections dating back to before the war.

12 Zamek Czocha | zamekczocha.com | Tajemniczy zamek leżący nad Jeziorem Leśnińskim, w czasie II wojny światowej mieściła się w nim szkoła sztyrantów Abwehry. Dzisiaj w historycznych wnętrzach działa ośrodek hotelowo-konferencyjny. Czocha Castle | zamekczocha.com | Mysterious castle located on the bank of Lake Leśnia. During World War II, it housed a school for future cryptographers of the Abwehr. Today, a hotel and conference centre operate in the historic interior.

13 Ruiny Zamku Wleń | zameklenno.pl | Pozostałości zamku zniszczonego w XVII w. to ślad przeszło ośmiu stuleci historii murowanej warowni wzniesionej na szczycie Góry Zamkowej i malowniczo górującej nad Wleniem. Wleń Castle Ruins | zameklenno.pl | Remnants of the castle, destroyed in the 17th century, are the vestige of over eight centuries of history of this brick stronghold erected on the top of Castle Mountain (Góra Zamkowa), which scenically towers over Wleń.

14 Kościół św. Jana i Katarzyny w Świerzawie | swierzawa.pl | Jeden z najstarszych zabytków architektury romańskiej w Polsce znajdujący się na Kaczawskim Szlaku Średniowiecznej Polichromii jako jeden z punktów Geoparku Krainy Wygastych Wulkanów. Skrywa cztery warstwy malowideł ściennych, z okresu od XIII do XV wieku. St. John and St. Catherine Church in Świerzawa | swierzawa.pl | One of the oldest examples of Romanesque architecture in Poland, located on the Trail of Medieval Polychromes as one of the interest points of the Land of Extinct Volcanoes Geopark. It contains four layers of wall paintings dating back to the 13th to 15th centuries.

15 Organy Wielistawskie | swierzawa.pl | Jest to malownicze odosłonięcie skał wieku permskiego (ryolitów). Podtężne splekania w skałach przypominają organy, stąd ich nazwa. Znajdują się w zboczu góry Wielistawki nad Kaczawą. The Wielistaw Organ is a picturesque exposure of rocks of Permian age (ryholites). The elongated cracks in the rocks resemble organs, hence their name. They are located on the slope of the Wielistawka mountain by the Kaczawa River.

16 Zamek w Roztoce | zamekroztoka.pl | Barokowa rezydencja typu pałacowego z XVI w. to część dawnego majątku hrabiowskiego rodu Hochbergów. Obecnie obiekt częściowo udostępniony do zwiedzania, ma przejść kompleksową rewitalizację. Castle in Roztoka | zamekroztoka.pl | Baroque palatial residence from the 16th century, a part of the former estate of the Counts of Hochberg. Currently, the building is partially available for sightseeing; it is about to be thoroughly revitalised.

17 Zamek Świny | zamekswiny.pl | To malowniczo potożona XIII-wieczna warownia. Świetnie zachowana potężna wieża jest jednym z najwyższych średniowiecznych budynków mieszkalnych w Polsce. Świny Castle | zamekswiny.pl | It is a picturesquely situated 13th-century stronghold. The well-preserved residential tower is one of the tallest medieval residential buildings in Poland.

18 Zamek Bolków | zamek-bolkow.info | Zamek z XIII w. naznaczony burzliwymi dziejami Śląska, obecnie przekształcony w filię Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze. Znany na całym świecie jako miejsce organizacji festiwalu Castle Party. Bolków Castle | zamek-bolkow.info | Castle built in the 13th century, marked by the tumultuous history of Silesia, currently transformed into a branch of the Museum of Karkonosze in Jelenia Góra. Known around the world as the place where the Castle Party Festival is organised.

19 Czarczi Młyn | swieradowzdroj.pl | Młyn wodny powstał ok. roku 1890. Jego podstawowe wyposażenie jest oryginalne i pochodzi z okresu budowy. Młyn jest typowym przykładem budownictwa jakie wznoszone na pograniczu śląsko-czeskim. Czarczi Młyn | swieradowzdroj.pl | The water mill was built around 1890. Its basic equipment is original and dates back to the time of its construction. The mill is a typical example of the architecture that was built on the Silesian-Czech border.

20 Dom Zdrojowy w Świeradowie-Zdroju | uzdrowisko-swieradow.pl | XIX-wieczny Dom Zdrojowy może się poszczycić najdłuższą na Dolnym Śląsku halą spacerową zdobioną witrażami i polichromiami z motywami roślinnymi. Spa House in Świeradów-Zdrój | uzdrowisko-swieradow.pl | This 19th-century spa house boasts the longest promenade hall in Silesia, decorated with stained-glass windows and polychromes with plant motifs.

21 Sky Walk Ścieżka w Chmurach | visitskywalk.today | Wyjątkowa atrakcja wznosząca się nad miastem Świeradów-Zdrój zaprowadzi Cię na wysokość 62 m, skąd roztacza się widok na Góry Izerskie. 850-metrów drewnianej ścieżki, 105-metrowa zjeżdżalnia, szklany taras i pajęcza sieć zapewnią niezapomniane przeżycia! Sky Walk Path in the Clouds | visitskywalk.today | A unique landmark towering over the spa town of Świeradów-Zdrój will take you to a height of 62 metres above the ground, from where you can see the romantic spa town and the natural beauty of the border area.

22 Podziemna Trasa Turystyczna Kopalnia św. Jan w Krobicy | kopalniakrobica.pl | Jedna z najstarszych kopalń w Polsce, zaledwie 5 km od Świeradowa Zdroju, od 450 lat skrywa sekrety Gór Izerskich. Zwiedzanie historyczne, wieczorne z lampionami, Escape Room, warsztaty alchemiczne – Podziemna Moc Przygody gwarantowana! Underground Tourist Route St. John’s Mine in Krobica | kopalniakrobica.pl | One of the oldest mines in Poland, just 5 km from Świeradów Zdrój, has been hiding the secrets of the Jizera Mountains for 450 years. Historical tours, evening tours with lanterns, Escape Room, alchemy workshops – Underground Power Adventure guaranteed!

23 Wieża Książęca w Siedlecinie | wiezasiedlecin.pl | Największa i najlepiej zachowana wieża mieszkalna w Polsce. Z jedynymi na świecie średniowiecznymi malowidłami z legendą o Lancelocie z jeziora. Ducal Tower in Siedlecin | wiezasiedlecin.pl | The largest and best preserved residential tower in Poland. With the only medieval paintings in the world with the legend of Lancelot from the lake.

24 Rynek w Jeleniej Górze | jeleniagora.pl | Miasto położone u podnóża Karkonoszy, którego jedną z większych atrakcji jest malowniczy rynek z klasycystycznym ratuszem z XVIII w. oraz barokowymi kamieniczkami. Market Square in Jelenia Góra | jeleniagora.pl | Town situated at the foot of the Karkonosze Mountains; one of its greatest attractions is the picturesque Market Square with a Classicist Town Hall dating from the 18th century and Baroque tenement houses.

25 Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze | muzeumkarkonoskie.pl | Muzeum posiada bogate zbiory związane z historią Kotliny Jeleniogórskiej, Karkonoszy i Gór Izerskich, a także liczącą ponad 9 tys. obiektów kolekcję szkła artystycznego. Museum of the Karkonosze Mountains in Jelenia Góra | muzeumkarkonoskie.pl | The Museum holds a rich collection connected with the history of the Jelenia Góra Valley, the Karkonosze Mountains and the Izera Mountains, as well as a collection of 9,000 items of glass art.

26 Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze | muzeum-cieplice.pl | Muzeum zaprasza na wystawy stałe i czasowe: dioramy pokazujące zwierzęta w ich naturalnym środowisku, kolorową wystawę entomologiczną a także historię Cieplić i rodu Schaffgotschów. Nature Museum in Jelenia Góra | muzeum-cieplice.pl | Nature Museum welcomes everyone to visit our temporal and regular exhibitions. Here, you can see dioramas showing animals in their natural habitats, colourful entomologic exhibition and also get knowledge about history of Cieplice and the Schaffgotsch family.

27 Time Gates – Bramy Czasu | timegates.pl | Tajemnica największych podziemi w Karkonoszach, podróż w czasie i przestrzeni. Time Gates | timegates.pl | The mystery of the largest underground passages in the Karkonosze Mountains, a journey through time and space.

28 Wodospad Szklarki | szklarskaporeba.pl | Drugi najwyższy wodospad w polskich Karkonoszach, a zarazem popularny cel wycieczek wśród odwiedzających Szklarską Porębę. Szklarki Waterfall | szklarskaporeba.pl | The second highest waterfall in the Polish Karkonosze Mountains as well as a popular destination for tourists visiting Szklarska Poręba.

29 Cieplice Śląskie-Zdrój | uzdrowisko-cieplice.pl | Słynące z leczniczych ciepłych źródeł uzdrowisko z XIX-wiecznym budynkiem Pawilonu Edward, późnobarokowym Pałacem Schaffgotschów oraz Parkiem Zdrojowym. Cieplice Śląskie-Zdrój | uzdrowisko-cieplice.pl | Health spa famous for its curative hot springs with the 19th-century Edward Pavilion building, the late Baroque Palace of the House of Schaffgotsch and the Spring Park.

30 Pałac Łomnica | palac-lomnica.pl | Barokowy pałac z hotelem i muzeum przedstawiającym wyposażenie i umeblowanie rezydencji szlacheckich na Dolnym Śląsku w XVIII i XIX w. Łomnica Palace | palac-lomnica.pl | Baroque palace with a hotel and museum presenting the amenities and furnishings of noble residences in Lower Silesia in the 18th and 19th centuries.

31 DCS – Polana Jakuszycka | polanajakuszycka.pl | Nowoczesny obiekt sportowo-rekreacyjny z zapleczem hotelowym, basenem, centrum spa i ofertą gastronomiczną. Na odwiedzających czekają trasy narciarstwa biegowego, ścieżki do biegania i jazdy na rowerze wraz z wypożyczalnią sprzętu. DCS – Polana Jakuszycka | polanajakuszycka.pl | A modern sports and recreation facility with hotel facilities, swimming pool, spa center and gastronomic offer. Visitors can enjoy cross-country skiing trails, running and cycling paths, and equipment hire.

32 Tarasy widokowe | turystyczna.szklarskaporeba.pl | 5 tarasów w Górach Izerskich z pięknymi widokami na Karkonosze i Kotlinę Jeleniogórską: Złoty Widok, Zbójckie Skąty, Zakręt Śmierci, Skatki Karczmarz, 4 Peron. Viewing terraces | turystyczna.szklarskaporeba.pl | 5 terraces in the Izera Mountains with beautiful views of the Karkonosze Mountains and the Jelenia Góra Valley: Złoty Widok, Zbójckie Skąty, Zakręt Śmierci, Skatki Karczmarz, 4 Peron.

33 Huta Julia | hutajulia.com | Tradycyjna huta szkła kryształowego, w której od 200 lat produkuje się wyroby charakteryzujące się dużą pracowitością, finezją wykończenia i w pełni ręcznym wykonaniem. Julia Crystal Factory | hutajulia.com | Traditional crystal glass factory, which for 200 years has been manufacturing products characterised by their great labour intensity, delicate and sophisticated workmanship, and which are fully hand-made.

34 Gigantei – Karkonoski Park Ducha Gór | gigantei.pl | Miejsce, w którym rzeczywistość przenika się z fantazją tworząc jedyny w swoim rodzaju park zawierający elementy edukacyjne jak i rozrywkowe. Gigantei – Karkonosze Mountain Spirit Park | gigantei.pl | A place where reality blends with fantasy, creating a unique park that combines educational and entertainment elements.

35 Zamek Chojnik | chojnik.pl | Kamienny zamek położony na szczycie skalistej góry Chojnik. Popularny cel wycieczek. Chojnik Castle | chojnik.pl | Stone castle located on the top of the rocky Chojnik Mountain. A popular trip destination.

36 Zamek Księcia Henryka w Sosnowcu | zamekksieciahenryka.pl | – Położony na górze Grodna 506 m n.p.m. najwyższym wzniesieniu Wzgórz Łomnickich. Z wyremontowanej wieży zamkowej rozpościera się zachwycająca panorama Karkonoszy – od Śnieżki aż po Śnieżne Kottły. Prince Henry’s Castle in Sosnowka | zamekksieciahenryka.pl | – Located on Mount Grodna, 506 metres above sea level, the highest peak of the Łomnickie Hills. The renovated castle tower offers a breathtaking panorama of the Karkonosze Mountains – from Śnieżka to Śnieżne Kottły.

37 Zespół Parkowo-Pałacowy Ciechanowice | palacciechanowice.pl | Obecna forma pałacu reprezentuje styl późnobarokowego klasycyzmu. Najcenniejsze, XVII-wieczne freski (ornamentalne i figuralne, a nawet iluzjonistyczne, z licznymi niemieckimi inskrypcjami) pokrywają niemal całe ściany pomieszczeń na I piętrze. Ciechanowice Palace and Park Complex | palacciechanowice.pl | The current form of the palace represents the late Baroque classicism style. The most valuable 16th-century frescoes (ornamental and figural, and even illusionistic, with numerous German inscriptions) cover almost the entire walls of the rooms on the first floor.

38 Kolorowe Jeziorka w Rudawach Janowickich | kolorowejeziorka.pl | Ewement na skalę europejską, cztery kolorowe jeziora (żółte, zielone, błękitne, purpurowe), które powstały w dawnych wyrobiskach kopalni pirytów. Colourful Lakelets in Rudawy Janowickie | kolorowejeziorka.pl | A sensational attraction on a European scale, four colourful ponds (yellow, green, sky blue and purple), which were created in the former excavations of the pyrite mine.

39 Pałac Struga | palacstruga.pl | Pałac Struga to rezydencja, której unikatowe w skali świata malowidła i freski przyciągają gości z całej Polski i zza granicy. Jest miejscem, które łączy w sobie bogatą historię, sztukę oraz niezapomniane doświadczenia. Struga Palace | palacstruga.pl | Struga Palace is a residence whose globally unique paintings and frescoes attract visitors from all over Poland and abroad. It is a place that combines rich history, art and unforgettable experiences.

40 Szczawno-Zdrój | szczawno-zdroj.pl | Zachwyca krajobrazem, zabytkami i parkami. Parki Szwedzki i Zdrojowy, pełne rzadkich gatunków roślin, powstały na przełomie XVIII i XIX w. i zachowały dawny charakter. W Parku Zdrojowym warto zobaczyć Wieżę Anny z 1818 r. oraz źródło sprzed 2 tys. lat. Szczawno-Zdrój | szczawno-zdroj.pl | It delights with its landscape, monuments and parks. The Swedish and Spa Parks, full of rare plant species, were established at the turn of the 18th and 19th centuries and have retained their original character. In the Spa Park, it is worth seeing Anna’s Tower from 1818 and a spring that is 2,000 years old.

41 Ogród Japoński Siruwia | malajaponia.pl | Piękno karkonoskiej przyrody zamkniętej w charakterystyczne dla Japonii kompozycje, strumienie i wodospady, czyli kawałek prawdziwej Japonii w Polsce. Siruwia Japanese Garden | malajaponia.pl | The beauty of Karkonosze nature captured in structures typical of Japan, streams and waterfalls - a piece of true Japan in Poland.

42 Karkonoski Park Narodowy | kpnmab.pl | Park obejmujący ochroną górne partie Karkonoszy, w tym najwyższy z sudeckich szczytów – Śnieżkę (1602 m n.p.m.). Do największych jego atrakcji należą Śnieżne Kottły oraz polodowcowe stawy. Karkonosze National Park | kpnmab.pl | Park providing protection to the upper parts of the Karkonosze Mountains, including the highest peak in the Sudetes – Śnieżka (1602 m a.s.l.). Its greatest attractions include Śnieżne Kottły and the glacial ponds.

43 Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu | muzeumsportu.org | Niezwykłe ciekawa wystawa przedstawiająca m.in. historię rozwoju sportu i turystyki oraz ochrony przyrody w regionie Karkonoszy. Museum of Sport and Tourism in Karpacz | muzeumsportu.org | Incredibly interesting exhibition presenting, among other things, the history of the development of sport and tourism as well as of nature conservation in the region of Karkonosze.

44 Wyspa Fun | wyspa.fun | Wyspa jest otoczona akwenem o powierzchni blisko 4 ha, sama zajmuje powierzchnię 3500m², na którą przwieziono ponad 3000 ton najwyższej jakości białego piasku! Ciekawostką jest, że ten niespotykany w Europie piasek, pochodzi spod Bolesławca, a wyptukana z niego glinka służy do wytwarzanej słynnej na całym świecie ceramiki! Fun Island | wyspa.fun | The island is surrounded by a body of water covering nearly 4 hectares, and covers an area of 3,500 m2, to which over 3,000 tonnes of the highest quality white sand has been brought! An interesting fact is that this sand, which is unique in Europe, comes from Bolesławiec, and the clay washed out of it is used to produce world-famous ceramics!

45 Kościół Wang w Karpaczu | wang.com.pl | XII-wieczny drewniany kościół, który do Karpacza trafił w XIX w. z norweskiej miejscowości Vang. Vang Church in Karpacz | wang.com.pl | 12th-century wooden church, which was moved to Karpacz in the 19th century from the Norwegian village of Vang.

46 Karkonoskie Tajemnice w Karpaczu | karkonoskietajemnice.pl | Interaktywna podróż przez legendy i magiczną naturę Karkonoszy – muzeum, gdzie spotkasz Ducha Gór, poznasz alchemiczne sekrety i poczujesz siłę żywiołów. Karkonoskie Tajemnice in Karpacz | karkonoskietajemnice.pl | An interactive journey through the legends and magical nature of the Karkonosze Mountains – a museum where you’ll meet the Spirit of the Mountains, uncover alchemical secrets, and feel the power of the elements.

47 Ornamental Farm Bukowiec | bukowiec.io | to jedyna w Polsce farma ozdobna potożona na terenie ponad 100 ha założenia pałacowo-parkowego, w sercu Kotliny jeleniogórskiej u stóp Karkonoszy. Ornamental Farm Bukowiec | bukowiec.io | is the only ornamental farm in Poland located on an area of over 100 ha of a palace and park complex, in the heart of the Jelenia Góra Valley at the foot of the Karkonosze Mountains.

48 Kowary – Kopalnia Uranu | kopalniauranu.pl | Podziemna trasa opowiadająca historię blisko 700 lat wydobycia w okolicy Kowar oraz licznych legend związanych z Karkonoszami. Kowary – Uranium Mine | kopalniauranu.pl | Underground trail that recounts the history of nearly 700 years of mining in the vicinity of Kowary as well as numerous legends connected with the Karkonosze Mountains.

49 Kopalnia Podgórze | kopalniapodgorze.pl | To największa kopalnia uranu na terenie Kowar oraz druga co do wielkości wydobycia kopalnia na terenie Polski, którą można zwiedzać. Podgórze Mine | kopalniapodgorze.pl | It is the largest uranium mine in Kowary and the second largest mine in Poland in terms of production, which can be visited.

50 Muzeum Tkactwa w Kamiennej Górze | muzeumtkactwa.pl | Muzeum może się pochwalić największą ekspozycją sprzętów do obróbki lnu, w tym urządzeń takich jak krosna i kotłowrotki. Dodatkową atrakcją są organizowane warsztaty. Museum of Weaving in Kamienna Góra | muzeumtkactwa.pl | The Museum boasts the largest exhibition of equipment used in linen processing, including such devices as looms and spinning wheels. The workshops it organises are an additional attraction.

51 Muzeum Tajemnic i Eksploracji | sudety.pro | Wystawa prezentuje najciekawsze efekty eksploracji ostatnich 20 lat. Zwiedzanie odbywa się w towarzystwie przewodnika – pasjonata i badacza, który wprowadza w świat eksploracji, demonstuje pracę ze specjalistycznym sprzętem poszukiawczym, a także przedstawia tajemnice najciekawszych polskich hipotez skarbowych. Museum of Secrets and Exploration | sudety.pro | The exhibition presents the most interesting results of exploration over the last 20 years. Visitors are accompanied by a guide – an enthusiast and researcher who introduces them to the world of exploration, demonstrates how to work with specialised search equipment, and reveals the secrets of the most interesting Polish treasure hypotheses.

52 Opactwo w Krzeszowie | opactwo.eu | Na kompleks klasztorny nazywany „Europejską Perłą Baroku” składają się m.in. kościół klasztorny wraz z mauzoleum Piastów Śląskich oraz świątynia bracka pw. św. Józefa. Barokowe budynki powstały w XVII i XVIII w. Turyści oprócz tego mogą także zobaczyć klasztorne strychy i podziemia. Krzeszów Abbey | opactwo.eu | The monastery complex called the „European Pearl of the Baroque” includes among others the monastery church with the mausoleum of the Silesian Piasts and the Church of St. Joseph. The Baroque buildings were constructed in the 17th and 18th centuries. In addition to the main buildings, tourists can also visit the monastery attics and underground.

53 Uzdrowisko Szczawno-Jedlina | szczawno-jedlina.pl | Uzdrowisko to kompleks leczniczy oferujący zabiegi balneoterapii, fizykoterapii i rehabilitacji w oparciu o naturalne wody mineralne. Symbolem uzdrowiska jest Hala Spacerowa i Pijalnia Wód z 1894 r. Szczawno-Jedlina Health Resort | szczawno-jedlina.pl | The health resort is a therapeutic complex offering balneotherapy, physiotherapy and rehabilitation treatments based on natural mineral waters. The symbol of the health resort is the Walking Hall and Pump Room from 1894.

Zadanie publiczne pn. „ Odbudowa potencjału turystycznego Dolnego Śląska po powodzi we wrześniu 2024 roku poprzez zintensyfikowane działania promocyjne” dofinansowano ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki zgodnie z zawartą umową nr 2025/0002/0732/SubF/DT/PSP.